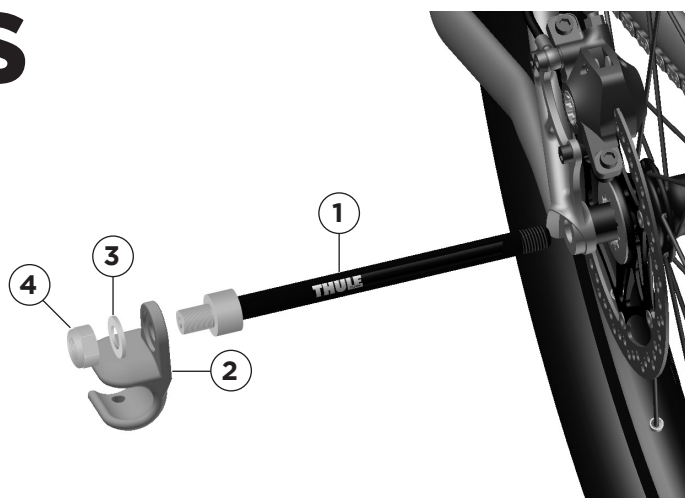


Thule Thru-Axle Adapter
Adaptateur Thule Thru-Axle
Thule Thru-Axle Adapter

› Instructions

› Instructions

› Anleitung



Initial Assembly time: About 5 -10 minutes.

Tools required::

1. 17 mm box end wrench
2. Torque wrench with 5 mm hex adapter

INSTALLING THE HITCH ADAPTER

Refer to the diagram on page 1 for correct Hitch Adapter Installation Steps:

1. Apply a small amount of grease to the axle before installation.
2. Remove the current thru-axle from the hub.
3. Install the new axle through the frame and rear wheel. Carefully engage the threads of the axle and hand tighten. Make sure the axle tightens the frame to the hub before the axle runs out of threads.
4. Ensure the axle is flush with the frame when fully threaded. If the threads are sticking out the other side more than 2mm, reinsert the axle using the appropriate spacer.
5. With a 5mm hex key, tighten the axle to 12 Nm. DO NOT over tighten.
6. Install the ezHitch and place the provided 10mm washer and nut on the threads and hand tighten the hitch to the thru-axle.
7. Using a 5mm hex wrench in the axle's end cap, hold and prevent axle from turning as you use a 17mm wrench to tighten the ezHitch against the axle.
8. Adjust the ezHitch angle so that it is parallel to the ground while holding the axle with a 5mm hex, tightening the nut to 12 Nm.

Durée de l'assemblage initial : de 5 à 10 minutes.

Outils requis :

1. Clé polygonale de 17 mm
2. Clé dynamométrique avec adaptateur hexagonal de 5 mm

INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR DE FIXATION

Se reporter au diagramme à la page 1 pour les Étapes de montage de l'adaptateur hexagonal :

1. Appliquez une petite quantité de graisse à l'axe avant l'installation.
2. Retirez l'axe déjà installé dans le moyeu.
3. Installer le nouvel axe à travers le cadre et la roue arrière. Engager doucement les filets de l'axe et serrer manuellement. Veiller à ce que l'axe fixe le cadre au moyeu avant qu'il n'y ait plus de filets.
4. Veiller à ce que l'axe soit aligné avec le cadre lorsqu'il est entièrement fileté. Si les filets dépassent de plus de 2 mm de l'autre côté, réinsérer l'axe à l'aide de l'entretoise appropriée.
5. Avec une clé hexagonale de 5 mm, serrer l'axe à 12 Nm. NE PAS trop serrer.
6. Installer le système ezHitch et placer la rondelle et l'écrou de 10 mm sur les filets et serrer manuellement le dispositif d'attelage à l'axe traversant.
7. À l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm dans l'extrémité de l'axe, tenir et empêcher l'axe de pivoter pendant que vous utilisez une clé de 17 mm pour fixer le système ezHitch contre l'axe.
8. Réglez l'angle ezHitch afin qu'il soit parallèle au sol tout en serrant la vie de l'axe à 12 Nm à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.

Zeitaufwand für erste Montage: ca. 5-10 Minuten.

Erforderliches Werkzeug:

1. 17-mm-Ringschlüssel
2. Drehmomentschlüssel mit 5-mm-Inbusadapter

MONTAGE DES KUPPLUNGSADAPTERS

Gehen Sie zur korrekten Montage des Kupplungsadapters nach den Montageschritten auf Seite 1 vor:

1. Geben Sie vor der Montage ein wenig Schmierfett auf die Radachse.
2. Entfernen Sie die vorhandene Achse aus der Nabe.
3. Montieren Sie die neue Achse durch den Rahmen und das Hinterrad. Schrauben Sie die Schraubengänge der Achse vorsichtig ein und ziehen Sie sie mit der Hand fest. Stellen Sie sicher, dass die Achse den Rahmen fest an die Nabe zieht, bevor keine Schraubengänge an der Achse mehr zu sehen sind.
4. Stellen Sie sicher, dass die Achse mit dem Rahmen bündig ist, wenn sie vollständig eingeschraubt ist. Wenn die Schraubengänge auf der anderen Seite mehr als 2 mm herauschauen, montieren Sie die Achse mit dem richtigen Abstandshalter erneut.
5. Ziehen Sie die Achse mit einem 5-mm-Inbusschlüssel mit 12 Nm fest. Ziehen Sie sie NICHT zu fest an.
6. Montieren Sie den ezHitch, setzen Sie die mitgelieferte 10-mm-Unterlegscheibe und -Mutter auf die Schraubengänge auf und ziehen Sie die Kupplung mit der Hand an der Steckachse fest.
7. Positionieren Sie eine 5-mm-Inbusschraube in die Endkappe der Achse und verhindern Sie damit, dass sie sich dreht, während Sie den ezHitch mit einem 17-mm-Schlüssel gegen die Achse festziehen.
8. Passen Sie den Winkel des ezHitch so an, dass er parallel zum Boden verläuft, und halten Sie die Achse dabei mit einer 5-mm-Inbusschraube; ziehen Sie die Mutter mit 12 Nm fest.



WARNING

Proper installation to specified torque values is important to ensure safe use of this adapter. If you do not have access to a properly calibrated torque wrench, please see your dealer for proper installation of this accessory.



AVERTISSEMENT

Afin d'assurer l'utilisation sécuritaire de cet adaptateur, il est important de l'installer en respectant le couple de serrage indiqué. Si vous n'avez pas accès à une clé dynamométrique calibrée adéquatement, veuillez consulter votre détaillant pour qu'il procède à l'installation de l'accessoire.



WARNUNG

Die ordnungsgemäße Montage mit den vorgegebenen Drehmomentwerten ist wichtig, um die sichere Nutzung dieses Adapters zu gewährleisten. Falls Sie nicht über einen korrekt kalibrierten Drehmomentschlüssel verfügen, wenden Sie sich für die Montage bitte an Ihren Händler.



WARNING

It is the user's responsibility to check the thread pitch on your thru-axle before installing on your bike. Do not attempt to install a thru-axle adapter with a different thread pitch from your stock axle. Incorrect thread pitch can damage your bicycle. Only use this axle when towing a Thule child carrier.



AVERTISSEMENT

L'utilisateur a la responsabilité de vérifier le pas de filetage sur l'axe traversant avant l'installation sur le vélo. Ne pas essayer d'installer un adaptateur pour axe traversant avec un pas de filetage différent. Un pas de filetage inapproprié peut endommager votre vélo. Cet essieu doit être utilisé uniquement afin de remorquer un transporteur pour enfants Thule.



WARNUNG

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Gewindesteigung an der Steckachse zu prüfen, bevor sie am Fahrrad montiert wird. Versuchen Sie nicht, einen Thru-axle Adapter mit einer Gewindesteigung zu montieren, die von der ihrer normalen Achse abweicht. Eine falsche Gewindesteigung kann zu Schäden an Ihrem Fahrrad führen. Verwenden Sie die Achse ausschließlich zum Ziehen eines Thule Kindertransporters.



WARNING

Use of this Hitch Adapter requires use of the hitch backup safety strap on the hitch arm. Failure to do so could cause the carrier to become separated from the bicycle resulting in an accident in which your passenger(s) could suffer serious injury or death.



AVERTISSEMENT

Cet adaptateur de fixation nécessite l'utilisation d'une courroie de secours sur le bras d'attelage, sans quoi le transporteur pourrait se séparer du vélo et causer un accident susceptible d'infliger des blessures graves ou mortelles aux passagers.



WARNUNG

Bei Verwendung dieses Kupplungsadapters ist die Benutzung des Sicherheits-Fangbands an der Deichsel unerlässlich. Andernfalls könnte es zum Trennen des Carriers vom Fahrrad und dadurch zu einem Unfall kommen, der ernsthafte Verletzungen oder den Tod Ihres Passagiers bzw. Ihrer Passagiere zur Folge haben könnte.